

Dohoda spoločných prevádzkovateľov
uzatvorená na základe čl. 26 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 z 27.
apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto
údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len
„GDPR“) a § 33 ods. 1 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane osobných údajov“)
(ďalej len „dohoda“)
medzi:

Názov: Dom tretieho veku
Sídlo: Polereckého 2, 851 04 Bratislava
V zastúpení: Denisa Vágner, MSc., MBA, riaditeľka
IČO: 30842344
(ďalej len „prevádzkovateľ 1“)

a

Názov: Petržalský domov seniorov
Sídlo: Vilová 19/A, 851 01 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Jana Artnerová, MHA, riaditeľka
IČO: 30775205
(ďalej len „prevádzkovateľ 2“)

a

Názov: Domov jesene života
Sídlo: Hanulova 7/A, 844 01 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Mgr. Branislava Belanová, riaditeľka
IČO: 00490873
(ďalej len „prevádzkovateľ 3“)

a

Názov: Domov pri kríži
Sídlo: Pri kríži 26, 841 02 Bratislava
V zastúpení: Ing. Eva Mičianová, riaditeľka
IČO: 00641405
(ďalej len „prevádzkovateľ 4“)

a

Názov: Domov seniorov Lamač
Sídlo: Na barine č. 5, 841 03 Bratislava
V zastúpení: Mgr. Kamil Bednár, MBA, riaditeľ
IČO: 00896276
(ďalej len „prevádzkovateľ 5“)

a

Názov: Domov seniorov ARCHA
Sídlo: Rozvodná 25, 831 01 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Mgr. Oľga Jarošová, PhD., riaditeľka
IČO: 30779278
(ďalej len „prevádzkovateľ 6“)

a

Názov: GERIUM
Sídlo: Pri trati 47, 821 06 Bratislava
V zastúpení: PhDr. Miroslava Čembová, MPH, riaditeľka
IČO: 31755534
(ďalej len „prevádzkovateľ 7“)

(prevádzkovateľ 1, prevádzkovateľ 2, prevádzkovateľ 3, prevádzkovateľ 4, prevádzkovateľ 5, prevádzkovateľ 6 a prevádzkovateľ 7 sú ďalej spoločne označovaní ako „spoloční prevádzkovatelia“ alebo „strany dohody“, a každý z nich samostatne ako „prevádzkovateľ“ alebo „strana dohody“)

Preambula

1. Spoloční prevádzkovatelia sú rozpočtovými organizáciami, ktorých zriaďovateľom je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava (ďalej len „HMBA“). Spoloční prevádzkovatelia sú poskytovateľmi sociálnej služby podľa § 35 a § 36 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z.“).
2. HMBA organizuje pre potreby spoločných prevádzkovateľov náborovú kampaň „Bratislavské zariadenia pre seniorov hľadajú nových ľudí“, zameranú na vyhľadávanie nových uchádzačov o zamestnanie s cieľom stabilizovať pracovnú silu v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov, na ktorej sa spoloční prevádzkovatelia spolupodieľajú (ďalej len „náborová kampaň“). V rámci napĺňania spoločného cieľa spoloční prevádzkovatelia v spolupráci s HMBA iniciovali zriadenie a správu webovej stránky na elektronické prihlasovanie záujemcov o zamestnanie, ktorá je dostupná na webovej stránke: <https://bratislava.sk/zps-praca> (ďalej len „webová stránka“). Prostredníctvom elektronického formulára dostupného na tejto webovej stránke sa zhromažďujú a evidujú údaje uchádzačov, ktorí prejavia záujem o prácu v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov.
3. Vzhľadom na to, že v rámci náborovej kampane spoloční prevádzkovatelia navzájom poskytujú, zdieľajú a spoločne spracúvajú osobné údaje dotknutých osôb, uzatvárajú túto dohodu v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov s cieľom upraviť svoje vzájomné práva a povinnosti pri spracúvaní osobných údajov.

Článok 1 Predmet dohody

1. Spoloční prevádzkovatelia spoločne určujú účel a prostriedky spracúvania osobných údajov v rámci náborovej kampane a zároveň upravujú zodpovednosť spoločných prevádzkovateľov za

- plnenie povinností a úloh vyplývajúcich z GDPR a zákona o ochrane osobných údajov za podmienok ďalej ustanovených touto dohodou.
2. Spoloční prevádzkovatelia spoločne spracúvajú osobné údaje, čím vykonávajú spoločné spracovateľské operácie alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami v rámci náborovej kampane.
 3. Spoloční prevádzkovatelia v rozsahu stanovenom v prílohe č. 1 tejto dohody využijú na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb pri náborovej kampani v ich mene sprostredkovateľa – HMBA (ďalej aj len „**sprostredkovateľ**“), s ktorým uzavru Zmluvu o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 ods. 3 GDPR v súlade s bodom 4 tohto článku dohody.
 4. Spoloční prevádzkovatelia touto dohodou udeľujú prevádzkovateľovi 4 (ďalej len „**splnomocnenec**“) plnú moc na vykonávanie všetkých úkonov, ktoré bude splnomocnenec v ich mene a na ich účet vykonávať v súvislosti so Zmluvou o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 28 ods. 3 GDPR (ďalej len „**plná moc**“), ktorú na tento účel splnomocnenec uzatvorí so sprostredkovateľom (ďalej len „**Zmluva o spracúvaní osobných údajov**“). Splnomocnenec je oprávnený vykonať všetky úkony nevyhnutné na platné uzavretie Zmluvy o spracúvaní osobných údajov, ako aj úkony spojené s jej realizáciou, najmä:
 - rokovať o jej obsahu a prípadných dodatkoch,
 - podpísať ju a jej prípadné dodatky,
 - prevziať jej vyhotovenie a vyhotovenia prípadných dodatkov,
 - prijímať doručované písomnosti od sprostredkovateľa,
 - udeliť sprostredkovateľovi pokyny podľa prílohy č. 1 tejto dohody, ako aj ďalšie pokyny v súlade s prílohou č. 1 tejto dohody a
 - vykonávať akékoľvek ďalšie úkony nevyhnutné na riadny výkon práv a povinností spoločných prevádzkovateľov podľa Zmluvy o spracúvaní osobných údajov.Spoloční prevádzkovatelia touto dohodou zároveň udeľujú prevádzkovateľovi 4 plnú moc na to, aby v ich mene a na ich účet podpísal dohodu o pristúpení v zmysle čl. 9 tejto dohody, čím sa preukazuje ich súhlas s pristúpením pristupujúceho bez potreby podpisu každej strany dohody osobitne.
- Plná moc sa udeľuje podpisom tejto dohody. Splnomocnenec podpisom tejto dohody plnú moc prijíma. Táto plná moc zaniká uplynutím doby trvania tejto dohody.

Článok 2

Účel, rozsah a prostriedky spoločného spracúvania osobných údajov

1. Spoloční prevádzkovatelia si spoločne určili nasledujúce podmienky spracúvania osobných údajov:
 - 1.1 **Účel spracúvania osobných údajov:**
 - 1.1.1 **Hlavný účel:** Vedenie spoločnej databázy uchádzačov o zamestnanie a využívanie tejto databázy na účely výberu a obsadenia pracovných miest v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov;
 - 1.1.2 **Podúčel 1:** Prijímanie osobných údajov uchádzačov prostredníctvom elektronického formulára;
 - 1.1.3 **Podúčel 2:** Správa, evidencia a usporiadanie osobných údajov uchádzačov v spoločnej databáze uchádzačov;
 - 1.1.4 **Podúčel 3:** Vykonanie predvýberu uchádzačov podľa jednotných kritérií;
 - 1.1.5 **Podúčel 4:** Uchovávanie osobných údajov po dobu nevyhnutnú na účely realizácie výberových konaní;

1.1.6 **Podúčel 5:** Anonymizované štatistické vyhodnotenie efektivity náborovej kampane (ďalej len „účel“).

1.2 Kategória dotknutých osôb:

- uchádzači o zamestnanie;
- uchádzači o zamestnanie, ktorí udelili súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločnými prevádzkovateľmi (najmä prostredníctvom elektronického formulára dostupného na webovej stránke).

1.3 Právny základ:

- čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy/dohody, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením pracovnej zmluvy/dohody na základe žiadosti dotknutej osoby;
- čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane osobných údajov - súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov na konkrétny účel.

1.4 Kategórie osobných údajov:

- bežné osobné údaje uvedené v elektronickom formulári a ďalších dokumentoch predložených uchádzačom o zamestnanie, vrátane údajov o vzdelaní a pracovných skúsenostiach (najmä titul, meno, priezvisko, kontaktné údaje (e-mail, telefónne číslo), druh pracovnej pozície, o ktorú má dotknutá osoba záujem, údaje o dosiahnutom vzdelaní, údaj o absolvovaní opatrovateľského kurzu, údaje o pracovných skúsenostiach a o dĺžke praxe, údaj o dosiahnutí 18. roku života, údaj o preferovanom zariadení a údaj o tom, odkiaľ sa dotknutá osoba dozvedela o pracovnej ponuke).

1.5 Doba spracúvania: spoloční prevádzkovatelia spracúvajú osobné údaje po dobu, pokiaľ trvá účel spracúvania osobných údajov, nie však dlhšie ako:

- ihneď po ukončení náboru a výberu, ak uchádzač nebol vybratý (prijatý) alebo ak neudelil súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločnými prevádzkovateľmi;
- 1 rok odo dňa zaslania elektronického formulára dostupného na webovej stránke, resp. udelenia súhlasu; najdlhšie však do odvolania súhlasu (dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním).

1.6 Prostriedky spracúvania:

Spracúvanie osobných údajov sa vykonáva automatizovanými aj neautomatizovanými prostriedkami, a to prostredníctvom:

- elektronického formulára použitím nástrojov Office 365 a databázy,
- výpočtovej techniky a softvérových nástrojov určených na evidenciu, uchovávanie a správu údajov (vrátane cloudového úložiska na platforme Sharepoint),
- zabezpečených komunikačných kanálov, vrátane e-mailovej komunikácie,
- interných organizačných opatrení na kontrolu prístupu a zabezpečenie údajov v súlade s platnými právnymi predpismi.

Použitie prostriedkov spracúvania zohľadňuje zásady zákonnosti, minimalizácie údajov, integrity a dôvernosti podľa GDPR.

1.7 Prenos osobných údajov tretím stranám a medzinárodným organizáciám:

Nevykonáva sa.

1.8 Profilovanie a automatizované rozhodovanie:

Nevykonáva sa.

1.9 Kategórie príjemcov:

- oprávnené osoby sprostredkovateľa,
- ďalší sprostredkovatelia (podľa zmluvy o spracúvaní osobných údajov so sprostredkovateľom podľa čl. 28 ods. 3 GDPR).

1.10 Popis spoločných spracovateľských činností: uvedený v prílohe č. 1 tejto dohody.

Článok 3

Práva, povinnosti a zodpovednosť spoločných prevádzkovateľov

1. Spoloční prevádzkovatelia zhodne vyhlasujú, že tak ako spoločne, tak aj jednotlivo, budú dbať pri spracúvaní osobných údajov na dodržiavanie ustanovení GDPR, ako aj zákona o ochrane osobných údajov.
2. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú sledovať zmeny v oblasti ochrany osobných údajov a v oblastiach s tým súvisiacich a pravidelne aktualizovať systém ochrany osobných údajov.
3. Spoloční prevádzkovatelia sú oprávnení spracúvať osobné údaje v dohodnutom rozsahu podľa čl. 2 dohody.
4. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú, že nebudú poskytovať a prenášať osobné údaje iným prevádzkovateľom alebo tretím stranám, ktorí nie sú uvedení v tejto dohode.
5. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú chrániť osobné údaje pred náhodným, ako aj nezákonným poškodením a zničením, náhodnou stratou, zmenou, nedovoleným prístupom a sprístupnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými formami spracúvania.
6. Spoloční prevádzkovatelia zhodne vyhlasujú, že si budú navzájom poskytovať všetky potrebné informácie, ktoré majú, alebo by mohli mať vplyv na spracúvanie osobných údajov, a to bez zbytočného odkladu potom, ako tieto skutočnosti zistia.
7. Spoloční prevádzkovatelia sa zaväzujú poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri plnení povinností podľa GDPR a zákona o ochrane osobných údajov, najmä ak ide o vykonávanie práv dotknutých osôb, pri plnení informačnej povinnosti voči dotknutým osobám, pri vyhodnocovaní a oznamovaní bezpečnostných incidentov, ako aj pri prijímaní vhodných opatrení v oblasti ochrany osobných údajov.
8. Každý zo spoločných prevádzkovateľov je povinný zabezpečiť ochranu osobných údajov implementovaním a zdokumentovaním bezpečnostných opatrení v súlade s príslušnými ustanoveniami GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
9. Spoloční prevádzkovatelia sú spoločne a nerozdielne zodpovední za to, že spracúvanie osobných údajov je v súlade so zásadami spracúvania osobných údajov podľa čl. 5 ods. 1 GDPR a § 6 až 13 zákona o ochrane osobných údajov.
10. Každý prevádzkovateľ, ktorý sa zúčastnil na spracúvaní podľa tejto dohody, je zodpovedný za škodu spôsobenú spracúvaním osobných údajov, ktoré bolo v rozpore s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov.
11. Každý prevádzkovateľ, ktorý sa zúčastnil na spracúvaní podľa tejto dohody, je zbavený zodpovednosti za škodu, ak preukáže, že nenesie žiadnu zodpovednosť za udalosť, ktorá spôsobila škodu.
12. Spoloční prevádzkovatelia sú spoločne a nerozdielne zodpovední za škodu spôsobenú spracúvaním, pričom každý prevádzkovateľ zodpovedá za celú škodu, aby sa dotknutej osobe zabezpečila účinná náhrada.
13. Prevádzkovateľ, ktorý zaplatil náhradu spôsobenej škody v plnej výške, má právo žiadať od druhého prevádzkovateľa zapojeného do toho istého spracúvania tú časť náhrady škody, ktorá zodpovedá jeho podielu zodpovednosti za škodu.

14. Informácia pre dotknuté osoby o minimálnych základných častiach tejto dohody podľa čl. 26 ods. 2 GDPR a § 33 ods. 2 zákona o ochrane osobných údajov je uvedená v prílohe č. 2 tejto dohody a zároveň zverejnená na webovej stránke.

Článok 4

Vykonávanie práv dotknutých osôb

1. Spoloční prevádzkovatelia sa dohodli, že vykonávanie práv dotknutých osôb zabezpečí prevádzkovateľ 4 a ostatní spoloční prevádzkovatelia sú povinní mu poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť.
2. Prevádzkovateľ 4 zabezpečí, aby dotknuté osoby boli primeraným spôsobom na webovej stránke informované, že svoje práva pri spracúvaní osobných údajov náborovej kampani môžu uplatniť u zodpovednej osoby uvedenej v bode 3 tohto článku dohody a súčasne zverejni platný webový odkaz alebo kontaktné údaje, kde je možné práva uplatniť.
3. Zodpovednou osobou prevádzkovateľa 4 v oblasti ochrany osobných údajov ku dňu uzatvorenia tejto dohody je EuroTRADING s.r.o., e-mail: zo@eurotrading.sk, tel.: +421 905 848 760. V prípade zmeny zodpovednej osoby prevádzkovateľ 4 bez zbytočného odkladu oznámi ostatným spoločným prevádzkovateľom príslušné nové kontaktné údaje.
4. Týmto nie je dotknuté právo dotknutých osôb uplatňovať svoje práva u každého prevádzkovateľa a voči každému prevádzkovateľovi. V prípade, ak si dotknutá osoba uplatní svoje právo u ktoréhokoľvek zo spoločných prevádzkovateľov s výnimkou prevádzkovateľa 4, je tento povinný bez zbytočného odkladu postúpiť žiadosť prevádzkovateľovi 4 na kontaktné údaje zodpovednej osoby uvedené v bode 3 tohto článku dohody a poskytnúť pri vybavení žiadosti dotknutej osoby všetku požadovanú súčinnosť.

Článok 5

Plnenie informačnej povinnosti

1. Spoloční prevádzkovatelia sa dohodli, že plniť informačnú povinnosť podľa čl. 13 a 14 GDPR a § 19 a 20 zákona o ochrane osobných údajov budú spoločne prostredníctvom webovej stránky.
2. Informácia pre dotknuté osoby o spracúvaní osobných údajov podľa čl. 13 GDPR je uvedená v prílohe č. 2 tejto dohody a bude zverejnená na webovej stránke.

Článok 6

Dôvernosť informácií a mlčanlivosť

1. Všetky osobné údaje sú považované za dôverné informácie, a preto musí byť s nimi zaobchádzané ako s dôvernými informáciami. Spoloční prevádzkovatelia sú povinní zaviazat' mlčanlivosťou všetky fyzické a právnické osoby, ktoré budú zapojené do spracúvania osobných údajov, vrátane, ale nie len, zamestnancov, sprostredkovateľov, tretie strany a ďalších príjemcov osobných údajov.
2. Spoloční prevádzkovatelia sú povinní držať osobné údaje v utajení a nemôžu ich akýmkoľvek spôsobom sprístupniť tretím stranám s výnimkou prípadov, keď:
 - a. sprístupnenie a/alebo prenos osobných údajov je nevyhnutný podľa osobitného predpisu;
 - b. je to nevyhnutné na plnenie úloh súdu a orgánov činných v trestnom konaní; tým nie sú dotknuté ustanovenia o mlčanlivosti podľa osobitných predpisov;
 - c. sa osobné údaje poskytujú sprostredkovateľovi alebo ďalším príjemcom v súlade s podmienkami uvedenými v tejto dohode.

Článok 7

Porušenie ochrany osobných údajov (bezpečnostný incident)

1. V prípade bezpečnostného incidentu, prevádzkovateľ, u ktorého incident nastal, je povinný ihneď incident oznámiť svojej zodpovednej osobe, ak takú poveril, ako aj ostatným spoločným prevádzkovateľom, resp. ich zodpovednej osobe, ak je poverená. Povinnosti podľa čl. 33 a čl. 34 GDPR plní ten prevádzkovateľ, u ktorého incident nastal. Oznámenie dozornému orgánu je potrebné vykonať prostredníctvom formulára na nahlasovanie bezpečnostných incidentov zverejneného na webovej stránke dozorného orgánu.
2. Prevádzkovateľ, resp. jeho zodpovedná osoba poskytuje informácie o následkoch a potenciálnych následkoch incidentu ostatným spoločným prevádzkovateľom, resp. ich zodpovednej osobe, ako aj informácie o ďalšom vyšetrení bezpečnostného incidentu a prijatých opatreniach.
3. Každý prevádzkovateľ je samostatne zodpovedný za oznámenie bezpečnostného incidentu ostatným spoločným prevádzkovateľom, ak incident nastal v rámci jeho zodpovednosti. Náklady spojené s riešením bezpečnostného incidentu a náklady spojené s tým, aby sa incidentu zabránilo v budúcnosti, uhrádza prevádzkovateľ, u ktorého incident nastal. Spoloční prevádzkovatelia sa môžu dohodnúť na spoločnom plnom alebo čiastočnom uhradení nákladov v prípade, ak implementované bezpečnostné opatrenia budú v prospech spoločných prevádzkovateľov.
4. Každý prevádzkovateľ je zodpovedný za vedenie registra bezpečnostných incidentov, ktoré u neho nastali, resp. ktoré sa ho týkajú.

Článok 8

Trvanie dohody

1. Dohoda sa uzatvára na dobu, pokiaľ trvá účel spracúvania osobných údajov uvedený v čl. 2 tejto dohody.
2. Dohodu je možné ukončiť:
 - a. písomnou dohodou strán dohody;
 - b. písomnou výpoveďou ktoroukoľvek stranou dohody aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia výpovede ostatným stranám dohody, resp. tej strane dohody, ktorej bola doručená ako poslednej;
 - c. odstúpením od dohody v prípade, ak ktorákoľvek zo strán dohody poruší podstatným spôsobom ustanovenia tejto dohody a v primeranej lehote určenej oprávnenou stranou dohody na nápravu porušenia dohody, ktorá nesmie byť kratšia ako tridsať (30) dní, takéto porušenie neodstráni. Odstúpenie od dohody je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení tej strane dohody, ktorá sa dopustila podstatného porušenia tejto dohody, oprávnenou stranou dohody. Odstúpenie od dohody sa netýka nároku na náhradu škody.
3. V prípade ukončenia účasti niektorej zo strán výpoveďou alebo odstúpením podľa tohto článku dohody, tejto strane zaniká prístup do databázy uchádzačov o zamestnanie a nie je oprávnená naďalej spracúvať osobné údaje získané v rámci tejto dohody, pokiaľ na to nemá iný zákonný dôvod.

Článok 9 Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti touto dohodou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami GDPR, zákona o ochrane osobných údajov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
2. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania minimálne dvoma spoločnými prevádzkovateľmi, pričom jedným z nich musí byť prevádzkovateľ 4, a účinnosť dňa **20.05.2025**, a to vo vzťahu k tým spoločným prevádzkovateľom, ktorí k tomuto dňu dohodu podpíšu.
3. V nadväznosti na znenie bodu 2 tohto článku dohody sa spoloční prevádzkovatelia dohodli, že k tejto dohode môžu v budúcnosti pristúpiť aj ďalšie rozpočtové organizácie v zriaďovateľskej pôsobnosti Hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislava poskytujúce sociálne služby podľa § 35 a § 36 zákona č. 448/2008 Z. z. (ďalej len „**pristupujúci**“).
Pristúpenie sa uskutoční formou písomnej dohody o pristúpení (ďalej len „**dohoda o pristúpení**“), uzatvorenej medzi všetkými stranami tejto dohody a pristupujúcim, v ktorej pristupujúci vyjadrí súhlas s podmienkami tejto dohody. Strany dohody pre tento účel udelili plnú moc prevádzkovateľovi 4 v súlade s čl. 1 tejto dohody na podpis dohody o pristúpení.
Dňom účinnosti dohody o pristúpení nadobúda pristupujúci postavenie strany tejto dohody a spoločného prevádzkovateľa podľa čl. 26 GDPR, a to so všetkými právami a povinnosťami vyplývajúcimi z tejto dohody.
4. Zmeny a doplnenia tejto dohody možno uskutočniť len na základe dohody strán písomným a očíslovaným dodatkom k tejto dohode.
5. Táto dohoda bola vyhotovená v ôsmich (8) vyhotoveniach, z ktorých každá zo strán dohody obdrží po jednom, s výnimkou prevádzkovateľa 4, ktorý obdrží dve vyhotovenia.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody sú:
Príloha č. 1 – Pokyn spoločných prevádzkovateľov k spracúvaniu osobných údajov
Príloha č. 2 – Informácia o spracúvaní osobných údajov
7. Strany dohody vyhlasujú, že túto dohodu uzatvárajú slobode, vážne, bez nátlaku a že ich zmluvná sloboda nie je obmedzená. Zároveň vyhlasujú, že dohoda nebola uzatvorená za nevýhodných podmienok alebo v tiesni. Strany dohody si túto dohodu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak ich súhlasu s jej obsahom pripájajú svoje vlastnoručné podpisy.

[NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA]

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 1

Denisa Vágner, MSc., MBA
riaditeľka
Dom tretieho veku

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 3

PhDr. Mgr. Branislava Belanová
riaditeľka
Domov jesene života

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 5

Mgr. Kamil Bednár, MBA
riaditeľ
Domov seniorov Lamač

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 7

PhDr. Miroslava Čembová, MPH
riaditeľka
GERIUM

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 2

PETRŽALSKÝ DOMOV SENIOROV
Vilová 19/A, 851 01 Bratislava
IČO: 30 775 205, DIČ: 2020933629
tel.: 63 839 576-579, 63 834 878
PhDr. Jana Artnerová, MHA
riaditeľka
Petržalský domov seniorov

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 4

Mgr. Eva Mičianová
riaditeľka
Domov pri kríži

V Bratislave, dňa 20. 05. 2025
Prevádzkovateľ 6

PhDr. Mgr. Olga Jarošová, PhD.
riaditeľka
Domov seniorov ARCHA

Príloha č. 1

Pokyn spoločných prevádzkovateľov k spracúvaniu osobných údajov

Spoloční prevádzkovatelia vydávajú nasledovný pokyn pre sprostredkovateľa, ktorým je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, ktorého cieľom je **bližšie špecifikovať** podmienky spracúvania osobných údajov vyplývajúce z realizácie náborovej kampane pre zariadenia spoločných prevádzkovateľov, a to vo vzťahu k vybraným účelom spracúvania nasledovne:

Účely spracúvania osobných údajov	
Hlavný účel spracúvania:	Vedenie spoločnej databázy uchádzačov o zamestnanie a využívanie tejto databázy na účely výberu a obsadenia pracovných miest v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov
Podúčel 1:	Prijímanie osobných údajov uchádzačov prostredníctvom elektronického formulára
Podúčel 2:	Správa, evidencia a usporiadanie osobných údajov uchádzačov v spoločnej databáze uchádzačov
Podúčel 3:	Vykonanie predvýberu uchádzačov podľa jednotných kritérií
Podúčel 4:	Uchovávanie osobných údajov po dobu nevyhnutnú na účely realizácie výberových konaní
Podúčel 5:	Anonymizované štatistické vyhodnotenie efektivity náborovej kampane
Právny základ	
1. čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy/dohody, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením pracovnej zmluvy/dohody na základe žiadosti dotknutej osoby;	
2. čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane osobných údajov - súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov na konkrétny účel.	
Kategórie dotknutých osôb	
1. uchádzači o zamestnanie;	
2. uchádzači o zamestnanie, ktorí udelili súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločným prevádzkovateľom (predovšetkým prostredníctvom elektronického formulára dostupného na webovej stránke: https://bratislava.sk/zps-praca).	
Kategórie osobných údajov	
bežné osobné údaje uvedené v elektronickom formulári a ďalších dokumentoch predložených uchádzačom o zamestnanie, vrátane údajov o vzdelaní a pracovných skúsenostiach (najmä titul, meno, priezvisko, kontaktné údaje (email, telefónne číslo), druh pracovnej pozície, o ktorú má dotknutá osoba záujem, údaje o dosiahnutom vzdelaní, údaje o absolvovaní opatrovateľského kurzu, údaje o pracovných skúsenostiach a o dĺžke praxe, údaj o dosiahnutí 18. roku života, údaj o preferovanom zariadení a údaj o tom, odkiaľ sa dotknutá osoba dozvedela o pracovnej ponuke).	
Doba spracúvania osobných údajov (lehota na výmaz)	
po dobu trvania zmluvného vzťahu medzi spoločnými prevádzkovateľmi a sprostredkovateľom, nie však dlhšie ako:	
1. ihneď po ukončení náboru a výberu, ak uchádzač nebol vybraný (prijatý) alebo ak neudelil súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločnými prevádzkovateľmi;	
2. 1 rok odo dňa zaslania elektronického formulára dostupného na webovej stránke https://bratislava.sk/zps-praca , resp. udelenia súhlasu; najdlhšie však do odvolania súhlasu	

(dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním).

Prostriedky spracúvania

Spracúvanie osobných údajov vykonáva sprostredkovateľ automatizovanými aj neautomatizovanými prostriedkami, a to prostredníctvom:

1. elektronického formulára použitím nástrojov Office 365 a databázy,
2. výpočtovej techniky a softvérových nástrojov určených na evidenciu, uchovávanie a správu údajov (vrátane cloudového úložiska na platforme Sharepoint),
3. zabezpečených komunikačných kanálov, vrátane e-mailovej komunikácie,
4. interných organizačných opatrení na kontrolu prístupu a zabezpečenie údajov v súlade s platnými právnymi predpismi.

Použitie prostriedkov spracúvania musí zohľadňovať zásady zákonnosti, minimalizácie údajov, integrity a dôvernosti podľa GDPR.

Prenos osobných údajov tretím stranám a medzinárodným organizáciám

Nevykonáva sa

Profilovanie a automatizované rozhodovanie

Nevykonáva sa

Kategórie príjemcov

1. oprávnené osoby sprostredkovateľa;
2. ďalší sprostredkovatelia (podľa zmluvy o spracúvaní osobných údajov so sprostredkovateľom podľa článku 28 ods. 3 GDPR).

Povolené spracovateľské činnosti a ďalšie pokyny

1. Zber osobných údajov

- Sprostredkovateľ zabezpečí vytvorenie a prevádzku elektronického formulára dostupného na webovej stránke: <https://bratislava.sk/zps-praca>, prostredníctvom ktorého uchádzači môžu predložiť svoje osobné údaje, udeliť súhlasy a poskytnúť ďalšie požadované doklady.
- Formulár musí obsahovať:
 - základné údaje nevyhnutné na posúdenie spôsobilosti uchádzača o zamestnanie v rozsahu bežných údajov uvedených vyššie,
 - možnosť udelenia súhlasu uchádzača o zamestnanie na zaradenie do databázy uchádzačov,
 - informáciu o právnych základoch spracúvania, vrátane osobitného informovania o potrebe súhlasu v prípade zaradenia do databázy pre budúce výberové konania, informáciu o tom, kto je prevádzkovateľom a kto je sprostredkovateľom, resp. prepojenie na zásady ochrany osobných údajov spoločných prevádzkovateľov.
- Zber osobných údajov musí byť nastavený tak, aby nedochádzalo k spracúvaniu nad rozsah stanovený spoločnými prevádzkovateľmi.

2. Evidencia a uchovávanie údajov

- Sprostredkovateľ je povinný zaevidovať každý doručený elektronický formulár do centrálne vedenej databázy, ktorú spravuje v mene spoločných prevádzkovateľov.
- Evidencia zahŕňa: dátum prijatia, identifikáciu uchádzača, kategorizáciu podľa pozície, preferované zariadenie, stav výberu (napr. „v posudzovaní“, „odovzdaný prevádzkovateľovi“).
- Sprostredkovateľ je povinný zaradiť uchádzačov do databázy mimo prebiehajúcich výberových konaní len v prípade, ak dotknutá osoba udelila súhlas so zaradením do databázy.
- Sprostredkovateľ nesmie údaje uchovávať ani archivovať mimo pokynov spoločných prevádzkovateľov.

3. Selekcia uchádzačov

- Selekcia sa vykonáva výlučne na základe objektívnych kritérií, ktoré vopred určia spoloční prevádzkovatelia. Môže ísť najmä o:
 - vzdelanie (napr. odborná škola),
 - prax (napr. v zdravotníctve alebo sociálnych službách),
 - preferencie uchádzača,
 - iné odborné požiadavky.
- Sprostredkovateľ nevykonáva nezávislé hodnotenie vhodnosti uchádzačov – nepoužíva subjektívne alebo vlastné kritériá. Ak nie je možné kritérium objektívne aplikovať, musí sa selekcia prenechať konkrétnemu prevádzkovateľovi, ktorý výberový proces realizuje.

4. Sprístupňovanie osobných údajov

- Osobné údaje uchádzačov sa sprístupňujú jednotlivým prevádzkovateľom (zariadeniam) v súlade s dohodnutým systémom prideľovania uchádzačov, ktorý bol vopred schválený všetkými spoločnými prevádzkovateľmi (najmä vzhľadom na realizáciu výberových konaní jednotlivých zariadení, resp. potreby zariadení).
- V prípade, že uchádzač udelí výslovný súhlas na zaradenie do databázy uchádzačov na účely budúcich výberových konaní, môže sprostredkovateľ sprístupniť jeho údaje aj ďalším prevádzkovateľom, ktorí aktuálne hľadajú zamestnancov na zodpovedajúcu pozíciu.
- Sprostredkovateľ musí zabezpečiť, aby prístup k údajom mali iba poverené osoby zo strany prevádzkovateľov, ktoré boli určené na spracúvanie údajov uchádzačov.
- O každom sprístupnení osobných údajov vedie sprostredkovateľ interný záznam (logovanie), ktorý bude na požiadanie k dispozícii spoločným prevádzkovateľom.

5. Komunikácia s uchádzačmi

- Sprostredkovateľ môže v mene spoločných prevádzkovateľov komunikovať s uchádzačmi len v rozsahu základných administratívnych úkonov, najmä:
 - potvrdenie o prijatí elektronického formulára,
 - požiadavky na doplnenie údajov alebo opravu neúplných informácií a údajov,
 - technická podpora v súvislosti s elektronickým formulárom,
 - potvrdenie o zaradení /nezaradení uchádzača do výberového konania konkrétneho zariadenia,
 - potvrdenie o ukončení spracúvania osobných údajov, ak uchádzač neudelil súhlas so zaradením do databázy pre budúce výberové konania.
- Všetka komunikácia musí byť neutrálnym spôsobom označená ako konajúca „v mene spoločných prevádzkovateľov“.

6. Štatistické vyhodnotenie kampane

- Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať spracovateľské operácie na účely anonymného štatistického vyhodnotenia náborovej kampane, pričom je oprávnený vykonať len tieto operácie:
 - vytvárať štatistiky o počte prihlásených uchádzačov podľa zvolených kategórií (napr. pozícia, stav výberu, kvalifikácia a pod.),
 - porovnať záujem o jednotlivé pozície alebo typy pracovného pomeru.
- Sprostredkovateľ nesmie používať pseudonymizované ani identifikovateľné údaje na vyhodnocovanie bez ďalšieho pokynu, poskytovať výstupy tretím osobám ani ich použiť na iný účel, než výslovne určený spoločnými prevádzkovateľmi, spracúvať štatistiky, ktoré by mohli slúžiť na hodnotenie jednotlivcov alebo skupín mimo hlavného účelu.

- Štatistické výstupy musia byť výlučne v anonymizovanej podobe, agregované tak, aby nebolo možné identifikovať konkrétnu osobu, ani prostredníctvom kombinácie viacerých znakov, a zostavené spôsobom, ktorý vylučuje spätnú identifikáciu.

7. Výmaz a obmedzenie spracúvania

- Po ukončení výberového konania je sprostredkovateľ povinný:
 - vymazať osobné údaje uchádzačov, ktorí neboli vybraní a neudelili súhlas so zaradením do databázy pre budúce výberové konania,
 - anonymizovať osobné údaje na účely štatistického vyhodnotenia kampane.
- Ak uchádzač udelil súhlas, osobné údaje uchováva sprostredkovateľ počas trvania súhlasu a po jeho odvolaní zabezpečí bezodkladný výmaz.
- V prípade, že dotknutá osoba uplatní právo na prístup, výmaz, opravu alebo obmedzenie spracúvania, sprostredkovateľ je povinný:
 - bezodkladne o tom informovať osobu splnomocnenú konať za spoločných prevádzkovateľov,
 - poskytnúť súčinnosť v súlade so zmluvou o spracúvaní osobných údajov uzatvorenou so sprostredkovateľom, pričom nie je oprávnený dotknutej osobe v mene spoločných prevádzkovateľov odpovedať, pokiaľ na to nedostane písomný pokyn osoby splnomocnenej konať za spoločných prevádzkovateľov.

Spoloční prevádzkovatelia si vyhradzujú právo tento pokyn kedykoľvek primerane upraviť alebo zrušiť, ak to vzhľadom na situáciu bude potrebné alebo ak to uznajú za vhodné.

Príloha 2

Informácia o spracúvaní osobných údajov

podľa čl. 13 a čl. 26 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“)

Cieľom tohto dokumentu je poskytnúť v súlade s čl. 13 GDPR informácie týkajúce sa účelu spracúvania, podmienok získavania, samotného spracúvania, poskytovania osobných údajov, príjemcov, prenosu osobných údajov, ako aj o právach dotknutých osôb, ktorých osobné údaje sú spracúvané v súvislosti s náborovou kampanou zameranou na vyhľadávanie nových uchádzačov o zamestnanie s cieľom stabilizovať pracovnú silu v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov.

Na tento účel uzatvorili prevádzkovatelia v súlade s článkom 26 ods. 1 GDPR Dohodu spoločných prevádzkovateľov, v ktorej si spoločne určili účel a prostriedky spracúvania osobných údajov a zodpovednosť za plnenie povinností podľa GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V súlade s čl. 26 ods. 2 GDPR sa nižšie zverejňujú základné časti tejto dohody.

1. Identifikačné a kontaktné údaje spoločných prevádzkovateľov:

Prevádzkovateľ 1:

Názov: Dom tretieho veku
Sídlo: Polereckého 2, 851 04 Bratislava
IČO: 30842344
Web: <https://www.dtv.sk/>

Prevádzkovateľ 2:

Názov: Petržalský domov seniorov
Sídlo: Vilová 19/A, 851 01 Bratislava
IČO: 30775205
Web: <https://www.petrzalskydomseniorov.eu/>

Prevádzkovateľ 3:

Názov: Domov jesene života
Sídlo: Hanulova 7/A, 844 01 Bratislava
IČO: 00490873
Web: <https://domovjesenezivota.bratislava.sk/>

Prevádzkovateľ 4:

Názov: Domov pri kríži
Sídlo: Pri kríži 26, 841 02 Bratislava
IČO: 00641405
Web: <https://domovprikrizi.bratislava.sk/>

Prevádzkovateľ 5:

Názov: Domov seniorov Lamač
Sídlo: Na barine č. 5, 841 03 Bratislava

IČO: 00896276
Web: <https://www.domov-seniorov-lamac.eu/>

Prevádzkovateľ 6:

Názov: **Archa**
Sídlo: Rozvodná 25, 831 01 Bratislava
IČO: 30779278
Web: <https://dsarcha.bratislava.sk/>

Prevádzkovateľ 7:

Názov: **Gerium**
Sídlo: Pri trati 47, 821 06 Bratislava
IČO: 31755534
Web: <https://gerium.sk/>

2. Kontaktné miesto a údaje o zodpovednej osobe:

Spoloční prevádzkovatelia si stanovili kontaktné miesto Prevádzkovateľa 4:

Názov: **Domov pri kríži**
Sídlo: Pri kríži 26, 841 02 Bratislava
IČO: 00641405

Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

Email: zo@eurotrading.sk
Tel. č.: +421 905 848 760

3. Identifikácia dotknutých osôb:

Dotknutými osobami sú uchádzači o zamestnanie, vrátane tých uchádzačov o zamestnanie, ktorí udelili súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločnými prevádzkovateľmi (predovšetkým prostredníctvom elektronického formulára dostupného na webovej stránke <https://bratislava.sk/zps-praca>).

4. Účel spracúvania osobných údajov:

1.1 Hlavný účel:

Vedenie spoločnej databázy uchádzačov o zamestnanie a využívanie tejto databázy na účely výberu a obsadenia pracovných miest v zariadeniach spoločných prevádzkovateľov;

1.2 Podúčel 1:

Prijímanie osobných údajov uchádzačov prostredníctvom elektronického formulára;

1.3 Podúčel 2:

Správa, evidencia a usporiadanie osobných údajov uchádzačov v spoločnej databáze uchádzačov;

1.4 Podúčel 3:

Vykonanie predvýberu uchádzačov podľa jednotných kritérií;

1.5 Podúčel 4:

Uchovávanie osobných údajov po dobu nevyhnutnú na účely realizácie výberových konaní;

1.6 Podúčel 5:

Anonymizované štatistické vyhodnotenie efektivity náborovej kampane.

5. Právny základ spracúvania osobných údajov:

- čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. b) zákona o ochrane osobných údajov - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na plnenie zmluvy/dohody, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, alebo na vykonanie opatrenia pred uzatvorením pracovnej zmluvy/dohody na základe žiadosti dotknutej osoby;
- čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR, resp. § 13 ods. 1 písm. a) zákona o ochrane osobných údajov - súhlas dotknutej osoby so spracúvaním osobných údajov na konkrétny účel.

6. Sprostredkovatelia:

Sprostredkovateľom je Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava, Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava, IČO: 00 603 481.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

Email: zodpovednaosoba@bratislava.sk

7. Prijemcovia osobných údajov:

- oprávnené osoby sprostredkovateľa;
- ďalší sprostredkovatelia (podľa zmluvy o spracúvaní osobných údajov so sprostredkovateľom podľa článku 28 ods. 3 GDPR).

8. Prenos osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácií:

Prenos do tretích krajín alebo medzinárodných organizácií sa nevykonáva.

9. Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania:

Automatizované rozhodovanie vrátane profilovania sa nevykonáva.

10. Doba uchovávania osobných údajov:

po dobu, pokiaľ trvá účel spracúvania osobných údajov, nie však dlhšie ako:

- ihneď po ukončení náboru a výberu, ak uchádzač nebol vybraný (prijatý) alebo ak neudelil súhlas so zaradením do databázy uchádzačov o zamestnanie vedenej spoločnými prevádzkovateľmi;
- 1 rok odo dňa zaslania elektronického formulára, resp. udelenia súhlasu; najdlhšie však do odvolania súhlasu (dotknutá osoba má právo kedykoľvek odvolať svoj súhlas; odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním)

11. Práva dotknutej osoby:

Dotknutá osoba v súlade s čl. 15 až 22 GDPR je oprávnená prostredníctvom žiadosti uplatniť si nasledovné:

- právo na potvrdenie o tom, či sa spracúvajú jej osobné údaje,

- právo na prístup k svojim osobným údajom (vrátane získania kópie / odpisu svojich osobných údajov), vrátane relevantných informácií týkajúcich sa spracúvania osobných údajov,
- právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov, ak je spracúvanie založené na súhlase,
- právo na opravu nesprávnych osobných údajov a právo na doplnenie neúplných osobných údajov,
- právo na výmaz osobných údajov (tzv. právo na zabudnutie),
- právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
- právo na prenosnosť osobných údajov.

Právo namietať a právo na neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania sa na účely uvedené v tejto informácii neuplatňuje.

12. Dotknutá osoba je oprávnená podať žiadosť o výkon práv na kontaktnom mieste a u zodpovednej osoby uvedenej v bode 2 tejto informácie, a to:

- písomne doručením žiadosti osobne do podateľne alebo poštou,
- elektronicky prostredníctvom e-mailu,
- telefonicky.

Týmto nie je dotknuté právo dotknutých osôb uplatňovať svoje práva u každého prevádzkovateľa a voči každému prevádzkovateľovi.

Ak sa dotknutá osoba domnieva, že spracúvaním jej osobných údajov došlo k porušeniu práv zo strany BCS, má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania na Úrad na ochranu osobných údajov SR:

Úrad na ochranu osobných údajov SR

Budova **Park One**

Námestie 1. mája 18, 811 06 Bratislava

IČO: 36 064 220

Tel.: 02 32 313 214

E-mail: statny.dozor@pdp.gov.sk

Web: www.dataprotection.gov.sk

Tieto informácie o spracúvaní osobných údajov sú účinné od **20.05.2025**.

Vzhľadom na to, že informácie, ktoré sú spoloční prevádzkovatelia povinní poskytovať dotknutým osobám v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, sa môžu meniť v dôsledku legislatívnych zmien alebo zmeny okolností spracúvania, spoloční prevádzkovatelia si vyhradujú právo tieto informácie kedykoľvek primerane upraviť v súlade s platnými právnymi predpismi.